Организация Объединенных Наций S/PRST/2016/4



Совет Безопасности

Distr.: General

25 April 2016
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 7675-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 25 апреля 2016 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Укрепление мира в Западной Африке», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и признает главную ответственность государств за искоренение пиратства и вооруженного разбоя на море.

В этой связи Совет Безопасности вновь заявляет о том, что государствам в этом районе принадлежит главная роль в противодействии угрозе пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе и в устранении их коренных причин в тесном сотрудничестве с организациями в этом районе и со своими партнерами.

Совет Безопасности вновь подтверждает свое уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности соответствующих государств.

Совет Безопасности по-прежнему глубоко озабочен той угрозой, которую пиратство и вооруженный разбой на море в Гвинейском заливе представляют для международного судоходства, безопасности и экономического развития государств в этом районе, безопасности и благополучия моряков и других лиц, а также для безопасности морских торговых путей.

Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу количества зарегистрированных инцидентов и жестокости актов пиратства и вооруженного разбоя на море, имевших место в Гвинейском заливе с 2014 года, и решительно осуждает акты убийства, похищения, захвата заложников и разбоя, совершаемые пиратами, действующими в Гвинейском заливе. Совет Безопасности вновь призывает государства в этом районе сотрудничать, действуя сообразно обстоятельствам, в уголовном преследовании подозреваемых в пиратстве лиц и призывает все государства в этом районе и соответствующие заинтересованные стороны активизировать усилия по обеспечению безопасного и немедленного освобождения всех моряков, удерживаемых в качестве заложников в Гвинейском заливе и близлежащих районах.



Просьба отправить на вторичную переработку



Совет Безопасности отмечает связь между пиратством и вооруженным разбоем на море и транснациональной организованной преступностью в Гвинейском заливе и выражает озабоченность по поводу того, что пираты извлекают из нее выгоду.

Совет Безопасности особо указывает на важность выявления всех возможных или потенциальных связей между пиратством и вооруженным разбоем на море и террористическими группами в Западной Африке и Сахельском регионе и настоятельно призывает государства-члены и соответствующие международные организации оказывать государствам в этом районе, а также региональным и субрегиональным организациям помощь в достижении договоренностей для обеспечения принятия мер, необходимых для предотвращения того, чтобы поступления, полученные в результате пиратства и вооруженного разбоя на море, способствовали финансированию терроризма.

Совет Безопасности с озабоченностью отмечает ущерб, наносимый усилиям по обеспечению экономического развития, и разрушение важнейших объектов инфраструктуры и настоятельно призывает поддержать многосторонние усилия по разработке того или иного международного рамочного механизма для решения проблем хищения сырой нефти и пиратства и вооруженного разбоя на море.

Совет Безопасности подчеркивает важность применения комплексного подхода при ведущей роли государств этого района для противодействия угрозе пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе, а также связанной с ними преступной деятельности, устранения их коренных причин и укрепления систем правосудия и сотрудничества в судебной области в этом районе. Совет Безопасности воздает должное усилиям стран в этом районе по принятию надлежащих мер в рамках соответствующих механизмов международного права для противодействия пиратству и вооруженному разбою на море и для борьбы с транснациональной организованной преступностью, в частности с оборотом наркотиков, а также других мер по укреплению режима охраны и безопасности на море.

Совет Безопасности особо отмечает, что региональный мир и стабильность, укрепление государственных институтов, экономическое и социальное развитие и уважение прав человека, а также верховенство права — это все те элементы, которые необходимы для создания условий для окончательного искоренения пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе.

Совет Безопасности подчеркивает, что координация усилий на региональном уровне имеет ключевое значение для противодействия угрозе пиратства и вооруженного разбоя на море и отмечает также необходимость оказания международной помощи в поддержку национальных и региональных усилий в порядке содействия государствам-членам, принимающим меры по борьбе с угрозами пиратства и вооруженного разбоя на море. В этой связи Совет Безопасности призывает региональные организации, включая Африканский союз, Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Комиссию Гвинейского залива (КГЗ) и Морскую организацию Западной и Центральной Африки (МОЗЦА), активизировать субрегиональное, региональное и международное сотрудничество в деле обеспечения охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает проведение 24 и 25 июня 2013 года в Яунде, Камерун, Встречи глав государств и правительств центральноафриканских и западноафриканских государств по вопросам обеспечения охраны и безопасности на море на их общих морских пространствах и принятие на этой встрече Кодекса поведения, касающегося пресечения пиратства, вооруженного разбоя против судов и незаконной деятельности на море в Западной и Центральной Африке, и Меморандума о взаимопонимании между Экономическим сообществом центральноафриканских государств, Экономическим сообществом западноафриканских государств и Комиссией Гвинейского залива по проблемам охраны и безопасности на море в Центральной и Западной Африке, который призван способствовать соблюдению Кодекса поведения в целях содействия заключению многостороннего соглашения, направленного на искоренение незаконной деятельности у берегов Западной и Центральной Африки, и поддерживает процесс, начало которому было положено благодаря проведению этой встречи.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает также создание в 2014 году в Камеруне Межрегионального координационного центра (МКЦ), который занимается вопросами осуществления региональной стратегии охраны и безопасности и создания базы для взаимодействия между региональными учреждениями и механизмами сотрудничества, а именно ЭСЦАГ, ЭКОВАС, КГЗ и МОЗЦА, и с удовлетворением отмечает далее формирование Регионального координационного центра по обеспечению безопасности на море в Центральной Африке (РКЦБМЦА) в Пуэнт-Нуаре, Республика Конго, и Регионального координационного центра по обеспечению безопасности на море в Западной Африке (РКЦБМЗА) в Абиджане, Кот-д'Ивуар, в целях координации работы многонациональных координационных центров в контексте выполнения задач МКЦ в различных зонах для создания регионального механизма координации противодействия пиратству и вооруженному разбою на море, охватывающего весь Гвинейский залив. Совет Безопасности рекомендует государствам в этом районе прояснить мандат этих органов и взаимоотношения между ними в целях укрепления координации и сотрудничества.

В этой связи Совет Безопасности рекомендует государствам в этом районе, региональным организациям, а также их международным партнерам как можно скорее обеспечить полномасштабное функционирование всех региональных механизмов противодействия пиратству и вооруженному разбою на море, включая МКЦ, РКЦБМЦА, РКЦБМЗА и многонациональные координационные центры, и настоятельно призывает двусторонних и многосторонних партнеров продолжать помогать государствам Гвинейского залива средствами, специалистами, учебной подготовкой и оборудованием.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает также проведение ЭКОВАС, ЭСЦАГ и КГЗ 8–12 февраля 2016 года в Яунде, Камерун, Чрезвычайного совещания высокого уровня по вопросу о МКЦ, на котором были приняты документы по МКЦ в ожидании того, что он начнет полноценно функционировать не позднее июля 2016 года. Совет Безопасности отмечает потребность в материально-технических и финансовых ресурсах для реализации проектов и программ МКЦ и в этой связи приветствует намерение участников Совещания организовать проведение в Яунде конференции доноров. Совет Безопасности рекомендует региональным организациям вместе с международным сообществом оказать поддержку МКЦ.

Совет Безопасности рекомендует государствам Гвинейского залива определить региональный базовый режим, касающийся предупреждения и пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море; вновь обращается к государствам в этом районе с призывом квалифицировать в качестве преступных в своем внутреннем законодательстве акты пиратства и вооруженного разбоя на море, а также осуществлять судебное преследование исполнителей актов пиратства и вооруженного разбоя на море согласно применимым нормам международного права, включая международные нормы в области прав человека. Совет Безопасности подтверждает далее настоятельную необходимость расследования дел и судебного преследования согласно международному праву, включая международные нормы в области прав человека, тех, кто подстрекает к совершению таких преступлений или намеренно содействуют их совершению, включая основных членов преступных структур, причастных к пиратству и вооруженному разбою на море, которые незаконно планируют, организуют, поощряют и финансируют такие нападения или извлекают из них выгоду.

Совет Безопасности настоятельно призывает государства и международные организации, а также частный сектор к тому, чтобы они, действуя сообразно обстоятельствам, обменивались информацией, связанной с противодействием пиратству и вооруженному разбою на море в Гвинейском заливе, и укрепляли совместную координацию в деле обмена информацией на региональном уровне.

Совет Безопасности призывает двусторонних и многосторонних партнеров оказывать государствам и региональным организациям в районе Гвинейского залива, при поступлении соответствующих просьб и при наличии возможностей, поддержку в форме предоставления персонала, денежных средств, технологий и оборудования и организации учебной подготовки, с тем чтобы содействовать наращиванию их потенциала в плане совместного противодействия пиратству и вооруженному разбою на море в этом районе. Такой потенциал должен обеспечивать возможность проведения эффективного совместного патрулирования в этом районе, совместных операций правоохранительных органов на море, совместных учений по борьбе с пиратством, совместного морского и воздушного наблюдения и других операций в соответствии с международным правом. В этой связи Совет Безопасности призывает государства в этом районе и региональные организации активизировать диалог и сотрудничество с международными партнерами, при поступлении соответствующих просьб и при наличии возможностей, в целях разработки и осуществления их планов действий по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море.

Совет Безопасности рекомендует государствам Гвинейского залива и далее наращивать свой потенциал для защиты вод этого района от актов пиратства и вооруженного разбоя на море и настоятельно призывает государства-члены, когда того просят государства в этом районе и когда это возможно, оказывать им помощь в деле улучшения положения со строительством и эксплуатацией их морской инфраструктуры, включая морские порты, станции обслуживания и ремонта судов и топливохранилища, а также в деле повышения квалификации кадров, в целях укрепления их потенциала в плане проведения совместных морских операций по противодействию пиратству и вооруженному разбою на море.

Совет Безопасности выражает признательность Генеральному секретарю за активную поддержку через Отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) и Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (ЮНОВАС) усилий по противодействию пиратству и вооруженному разбою на море государствами в этом районе, и в этой связи рекомендует ЮНОЦА и ЮНОВАС продолжать помогать государствам и субрегиональным организациям согласно своим соответствующим мандатам.

Совет Безопасности выражает свою признательность Целевому фонду для обеспечения безопасности на море в Западной и Центральной Африке, учрежденному Международной морской организацией (ИМО), за его усилия по поддержке создания потенциала в области безопасности на море в Западной и Центральной Африке, и в этой связи рекомендует государствам-членам вносить финансовые взносы в Целевой фонд для обеспечения безопасности на море в Западной и Центральной Африке и, в сотрудничестве с ИМО и по ее просьбе, оказывать государствам в этом районе помощь в развитии их национального и регионального потенциала, с тем чтобы совершенствовать управление морской деятельностью в водах, находящихся под их юрисдикцией, и предотвращать в соответствии с нормами международного права пиратство и вооруженный разбой на море.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает инициативу Африканского союза по проведению 15 октября 2016 года в Ломе, Того, чрезвычайной встречи на высшем уровне по вопросам безопасности и охраны на море и развития в Африке, в частности в целях принятия документа по вопросам обеспечения охраны и безопасности на море и социально-экономического развития в Африке, и рекомендует международному сообществу и двусторонним и многосторонним партнерам принять активное участие в этой встрече и поддержать ее.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря поддержать усилия по мобилизации ресурсов для оказания помощи в наращивании национального и регионального потенциала в тесной консультации с государствами и региональными и субрегиональными организациями и продолжать регулярно информировать его посредством своих докладов по ЮНОВАС и ЮНОЦА о положении дел с пиратством и вооруженным разбоем на море в Гвинейском заливе, в том числе об осуществлении действий, изложенных в настоящем заявлении Председателя, особенно о прогрессе в реализации региональных механизмов, долгосрочном обеспечении безопасности на море, управлении морской деятельностью и координации в правовой сфере в отношении морских вопросов, а также о региональном и международном сотрудничестве в деле противодействия пиратству и вооруженному разбою на море».